

Muzeum Kaszubskie im. Franciszka Tredera w Kartuzach zaprasza na

REPORTAŻ DŹWIĘKOWY MAGDY ŚWIERCZYŃSKIEJ-DOŁOT „ŚLADAMI ELSE” - O ELŻBIECIE ELSE PINTUS – ŻYDÓWCE Z KASZUB

Po odsłuchu zapraszamy na rozmowę z autorką oraz prof. Miłosławą Borzyszkowską-Szewczyk z Uniwersytetu Gdańskiego.

**25 stycznia 2024 r., godz. 17.00,
miejsce: Muzeum Kaszubskie w Kartuzach**

„Śladami Else” - reportaż dźwiękowy Magdy Świerczyńskiej-Dolot o Elżbiecie Else Pintus – Żydówce z Kaszub.

Else Pintus była autorką wspomnień „Moje prawdziwe przeżycia”, w których opisała swój pobyt w Gdańsku podczas II wojny światowej oraz ucieczkę z miasta w chwili totalnego zagrożenia.

W 2023 r. przypadła 130. rocznica jej urodzin. Autorka reportażu postanowiła wyruszyć z mikrofonem śladami Else po Gdańsku i przywołać pamięć o tej niezwykłej – zwykłej kobiecie. Jest to zarazem uniwersalne wspomnienie gdańskich Żydów w najtrudniejszym okresie ich historii.

Reportaż dźwiękowy ma swoją ogromną siłę, bo opiera się na głosach bohaterów, w których można usłyszeć rozmaite emocje. To swoisty film bez obrazu...

Reportaż zrealizowano ze środków Miasta Gdańska w ramach Stypendium Kulturalnego.

W reportażu wykorzystano fragmenty wspomnień Elsy Pintus, zawarte w książce „Moje prawdziwe przeżycia”, pod redakcją prof. Józefa Borzyszkowskiego, która została przetłumaczona przez prof. Miłosławę Borzyszkowską-Szewczyk i wydana przez Instytut Kaszubski.

„Śladami Else” - reportaż Magdy Świerczyńskiej-Dolot
realizacja dźwięku – Artur Giordano
muzyka – Marcin Dymiter
w postać Else Pintus wcieliła się Dorota Kolak,

O autorce:

Magda Świerczyńska-Dolot - przez kilkanaście lat pracowała w Polskim Radiu. Dziś jest niezależną producentką audio, współpracuje m.in. z Radiem 357 oraz tworzy podcasty i audioprzewodniki dla instytucji kultury. Uwielbia opowiadać dźwiękiem ludzkie historie.

Laureatka m.in. Stypendium im. Jacka Stwory przyznawanego przez Polskie Radio, nominowana do Prix Europa, Prix Italia (polska reprezentantka), Grand Press, nagrodzona m.in. Prix Bohemia (wraz z Katarzyną Michalak) za projekt www.nieslysze.pl. Jest Prezeską Fundacji Audionomia, która zrzesza reportażyстів (badaczy i praktyków) dźwiękowych z całej Polski.

Celem fundacji jest popularyzacja reportażu dźwiękowego i dokumentu artystycznego.

Fundacja co roku organizuje Ogólnopolską Konferencję Reportażu Dźwiękowego, spotkania z reportażem, czyli cykl „Film bez Obrazu” w Gdańsku i Łodzi, warsztaty uważnego słuchania dla dzieci w przedszkolach i szkołach, a także Konkurs na najlepszy reportaż dźwiękowy w Polsce – Audionomia Awards. Prowadzi też portal www.audionomia.pl





„ŚLADAMI ELSE” - REPORTAŻ DŹWIĘKOWY

miejsce: Kartuzy - Muzeum Kaszubskie

data wydarzenia: 2024-01-25



„Śladami Else” - reportaż dźwiękowy Magdy Świerczyńskiej-Dolot o Elżbiecie Else Pintus – Żydówce z Kaszub. Else Pintus była autorką wspomnień „Moje prawdziwe przeżycia”, w których opisała swój pobyt w Gdańsku podczas II wojny światowej oraz ucieczkę z miasta w chwili totalnego zagrożenia. W 2023 r. przypada 130. rocznica jej urodzin. Autorka reportażu postanowiła wyruszyć z mikrofonem śladami Else po Gdańsku i przywołać pamięć o tej niezwykle – zwykłej kobiecie. Jest to zarazem uniwersalne wspomnienie gdańskich Żydów w najtrudniejszym okresie ich historii.

Reportaż dźwiękowy ma swoją ogromną siłę, bo opiera się na głosach bohaterów, w których można usłyszeć rozmaite emocje. To swoisty film bez obrazu...

Po odsłuchu zapraszamy na rozmowę z autorką oraz prof. Miłosławą Borzyszkowską-Szewczyk z Uniwersytetu Gdańskiego.

Reportaż zrealizowano ze środków Miasta Gdańska w ramach Stypendium Kulturalnego.

W reportażu wykorzystano fragmenty wspomnień Elsy Pintus, zawarte w książce „Moje prawdziwe przeżycia”, pod redakcją prof. Józefa Borzyszkowskiego, która została przetłumaczona przez prof. Miłosławę Borzyszkowską-Szewczyk i wydana przez Instytut Kaszubski.

„Śladami Else” - reportaż Magdy Świerczyńskiej-Dolot

realizacja dźwięku – Artur Giordano

Muzyka – Marcin Dymiter

w postać Else Pintus wcieliła się Dorota Kolak

O autorce:

Magda Świerczyńska-Dolot - przez kilkanaście lat pracowała w Polskim Radiu. Dziś jest niezależną producentką audio, współpracuje m.in. z Radiem 357 oraz tworzy podcasty i audioprzewodniki dla instytucji kultury. Uwielbia opowiadać dźwiękiem ludzkie historie. Laureatka m.in. Stypendium im. Jacka Stwory przyznawanego przez Polskie Radio, nominowana do Prix Europa, Prix Italia (polska reprezentantka), Grand Press, nagrodzona m.in. Prix Bohemia (wraz z Katarzyną Michalak) za projekt www.nieslysze.pl. Jest Prezeską Fundacji Audionomia, która zrzesza reportażystów (badaczy i praktyków) dźwiękowych z całej Polski. Celem fundacji jest popularyzacja reportażu dźwiękowego i dokumentu artystycznego. Fundacja co roku organizuje Ogólnopolską Konferencję Reportażu Dźwiękowego, spotkania z reportażem, czyli cykl „Film bez Obrazu” w Gdańsku i Łodzi, warsztaty uważnego słuchania dla dzieci w przedszkolach i szkołach, a także Konkurs na najlepszy reportaż dźwiękowy w Polsce – Audionomia Awards. Prowadzi też portal www.audionomia.pl